

Руководство для  
ответственного за  
медицинский уход

---



Услуги по уходу на дому могут предложить вам и вашему родственнику квалифицированную помощь по медицинскому и личному обслуживанию. Однако, следует помнить, что уход на дому ограничивается определенным кругом задач.

---

## Работа с домашними сиделками

### Что такое уход на дому?

Многие люди получают уход на дому в связи с болезнью, восстановлением после хирургической операции, в результате недееспособности и других состояний. В этом руководстве обсуждаются вопросы работы с сиделками, работниками патронажной службы и другими лицами, предоставляющими личный уход.

Информацию о видах агентств по уходу на дому, о страховом покрытии, выборе агентства и процессе направления можно получить в сопутствующем руководстве [«Уход на дому: Руководство ответственного за медицинский уход»](#).

### Типы работников, выполняющих уход на дому?

Много разных людей предоставляет непосредственно уход на дому. Вот некоторые из них:

**Домашние сиделки и работники патронажной службы**, в основном, предоставляют личный уход, такой как помощь в приеме пищи, купании, передвижении, и одевании, а также в выполнении деятельности, связанной с отдельным проживанием, такой как поход в магазины, приготовление пищи и стирка.

Сиделкам разрешено выполнять определенный ряд задач, связанных с медицинским или личным уходом. Они могут измерять температуру и измерять давление пациента. Они могут сменять сухие повязки (те, из которых не сочиться кровь или гной), менять положение рук и ног, и помогать пациенту при выполнении ряда двигательных упражнений, таких как простые движения на растяжку.

Как правило, им не разрешается давать пациентам лекарства; в каждом штате свои правила относительно того, что разрешено выполнять сиделкам.

Необходимо помнить, что сиделка приходит в дом исключительно для обслуживания пациента, и не обязана обслуживать супруга(у) пациента или всех членов семьи. Если вы платите лично, то можете назначать задания, которые охватывают других членов семьи. (Некоторые компании по организации ухода на дому включают уход за ребенком в случае, если пациент является главой семьи).

Работники патронажной службы во многом выполняют те же обязанности, что и домашние сиделки. Разница между работниками патронажной службы и сиделками зависит от требований каждого штата к их подготовке.

Многие люди считают, что выполнение личного ухода не требует особых умений. Но это не так. Некоторые задачи могут быть очень сложными, например, купание пациента со слабоумием или перемещение (передвижение) очень тяжелого пациента.

**Экономки** могут помогать членам вашей семьи в легкой работе по дому, стирке, покупке продуктов и приготовлении еды и других задачах по дому, выполнение которых сделает возможным для вашего родственника оставаться дома. Как правило, экономки не занимаются личным уходом, например, купанием и одеванием, и не являются горничными. Обычно экономки не выполняют более сложных задач и не проводят полную уборку дома.

Информацию о том, как найти и выбрать помощь по уходу на дому, см. также в руководстве [«Уход на дому: Руководство ответственного за медицинский уход»](#).

## Что мне следует знать о работе с домашней сиделкой?

Нанимаете ли вы сиделок через агентство или в частном порядке, заранее удостоверьтесь, что вы понимаете роль каждого человека. Знаете, что каждому можно и чего нельзя делать. Вы также должны четко определить, что **вам** можно и чего нельзя делать. Все ситуации разные и вам нужно будет действовать исходя из конкретных обстоятельств.

В целом, сиделки будут проводить больше времени с вашим родственником, чем медсестры и физиотерапевты. Запланируйте провести некоторое время с сиделкой, когда она придет к вам домой в первый раз. Ознакомьте его/ее с домом, расскажите о привычках вашего родственника. Если вы не о том, как идут дела. Кроме того, время от времени



Нанимаете ли вы сиделку через агентство или в частном порядке, заранее удостоверьтесь, что вы понимаете роль каждого человека. Знайте, что каждому можно и чего нельзя делать.

---



Если вам необходимо, чтобы сиделка водила ваш автомобиль, проверьте ее или его историю вождения и уточните в вашей страховой компании, есть ли у вашего автомобиля покрытие на случай дорожно-транспортного происшествия. Если работник будет водить свой автомобиль как часть работы, убедитесь, что автомобиль надежен и проверьте страховку.

---

заходите к своему родственнику без предварительного звонка.

Вот что еще стоит обдумать:

- ▶ **Условия и ожидания:** Если вы нанимаете работника самостоятельно, четко объясните свои ожидания. Запишите их в виде простого договора. Укажите оговоренные часы работы и оплату, запишите, включено ли время и стоимость еды, сколько включено времени на отпуск, а также запасной план на случай, если сиделка не сможет приехать вовремя или откажется от работы. Такие ситуации случаются, но с запасным планом вы будете в лучшей ситуации для принятия мер. Если вы пользуетесь услугами агентства по уходу, удостоверьтесь, что понимаете их условия.
- ▶ **Чрезвычайные ситуации:** Оставьте список номеров телефонов на случай чрезвычайной ситуации, в том числе номер лечащего доктора вашего родственника и все свои номера. Положите список на видном для всех месте. Разработайте план действий в случае чрезвычайной ситуации и ознакомьте с ним всех. Если вы работаете со агентством по уходу, узнайте их план действий в случае чрезвычайных ситуаций. Например, кому звонить в первую очередь в случае чрезвычайного обстоятельства и когда сиделке следует позвонить по номеру 911?
- ▶ **Ценности:** Как и в случаях, когда в дом приходит незнакомый человек или работник, уберите личные документы, наличные и ценные вещи в безопасное место.
- ▶ **Личные взаимоотношения сиделок:** Сотрудники агентств по уходу на дому не имеют право принимать посетителей. Если вы нанимаете сиделок самостоятельно, обсудите с ними, разрешено ли им принимать посетителей. Также обсудите все остальные личные вопросы, которые могут повлиять на услуги, предоставляемые вашему родственнику.

## Следует ли нанять кого-либо, кто не работает через агентство?

Вам может понадобиться или вы пожелаете нанять больше работников по уходу на дому, чем может оплатить ваша страховая компания. Или может понадобиться помощь после окончания страхового покрытия. Если после окончания действия страховки ваш родственник все еще будет нуждаться в помощи агентства по уходу на дому, вы можете пожелать и дальше пользоваться услугами этого агентства и платить им напрямую. В этом случае вам



Взаимоотношения между вами, сиделками и вашим родственником – это деловые взаимоотношения. Вы и ваш родственник можете привязаться к сиделкам, и это хорошо, но это по-прежнему будет оставаться деловыми отношениями. Сиделки нанимаются для оказания услуг. Не ожидайте от них большего, чем им разрешено или чем они подготовлены выполнить. С другой стороны, умейте провести границы, пусть даже они не будут явными. Вы должны четко показать, какое поведение вы считаете выходящим за рамки.

---

придется платить из своих средств или из средств вашего родственника.

Помните, что когда вы самостоятельно нанимаете работника, вы также берете на себя роль руководителя и управляющего финансами. У вас может не оказаться замены, в случае если работник позвонит и скажет, что болен или что у него чрезвычайная ситуация. Получив уведомление заранее, вы сможете нанять замену, но часто такие изменения в расписании происходят в последнюю минуту. Это может расстроить ваши планы и планы вашего родственника. Такие вопросы решаемы, но вам следует помнить о них, если вы ходите нанять кого-либо самостоятельно.

Возможно, вы знаете надежного человека, который может выполнять эту работу и уже знает вашего родственника. Можно также дать объявление в местной газете или в Интернет службе или попросить имена у друзей и коллег по работе. Обязательно проверяйте претендентов по телефону, рассказывая им о своем родственнике, о требуемой помощи, и давая основное описание работы. Затем можно провести личную встречу только с теми, кто покажется вам подходящим.

**Просите показать удостоверение личности и рекомендации. Обязательно позвоните по телефонам тех, кто предоставил рекомендации, и узнайте о манере работы человека, его отношении и ответственности.** Если работник – сиделка, проверьте в лицензионном бюро штата, был ли он или она сертифицирован. Если работник не является сиделкой, он может использовать такие термины как работник патронажной службы, экономка или компаньон. В некоторых штатах имеется сертификация работников патронажной службы и экономок. «Компаньон» и другие названия – это лишь личные предпочтения; квалификаций, лицензирования и сертификаций обычно нет.

В некоторых штатах есть базы данных или бюро учета со списками всех медсестер и домашних сиделок. Вы можете позвонить в такие бюро и попросить список по вашему району, информация также может быть доступна в Интернете. В некоторых штатах такие бюро учета подчиняются определенному законодательству и лицензируются. При обращении в такие бюро ответственным за уход следует задать определенные вопросы о подготовке и квалификации работника. Есть ли в вашем районе такое бюро учета, можно узнать на веб-сайте Департамента здравоохранения вашего штата.

Составьте список задач для выполнения работником и удостоверьтесь в том, что он или она обучены выполнять такие задачи или имеют опыт в их выполнении. Например, если у вашего родственника проблемы с памятью или он имеет склонность блуждать, убедитесь, что у работника есть опыт или знания по работе с людьми, имеющими подобные

потребности. Стоит также убедиться, что этот работник терпелив и поведение вашего родственника не будет его раздражать.



Ваш родственник может сопротивляться уходу на дому из страха потерять независимость.

---

## Какие проблемы могут возникнуть и как их решать?

**Регулярные встречи и открытое общение могут помочь решить проблемы до их возникновения.** Если ситуацию нельзя решить, то вам следует нанять другого работника.

Две самые распространенные проблемы – это сопротивление чужим людям и культурные различия.

### Сопротивление чужим людям

Многие пожилые люди сопротивляются мысли о том, что чужие люди, а это касается и сиделок, будут приходить к ним в дом. Они могут настаивать на том, что не нуждаются в таком уходе, что могут прекрасно справиться со всем самостоятельно, и что вы, как их родственник, единственный человек, которому они доверяют. Если эту проблему не решить, ваш родственник может уволить работников или сделать условия для их работы настолько тяжелыми, что они уволятся сами.

Такое сопротивление может исходить из страха кражи, плохого обращения или нанесения иного вреда. Однако, в основном, как правило, причиной этого является страх потерять независимость. Эта проблема широко распространена, и для нее нет простого решения. Тем не менее, вы можете поговорить со своим родственником о тех задачах, для выполнения которых помощи не требуется. Скажите вашему родственнику, что помощь со стороны сиделки позволит ему сделать больше и поможет предотвратить проблемы со здоровьем в будущем.

Вы также можете напомнить своему родственнику о других своих обязанностях. О своей работе, семье и детях, которым вы тоже нужны. Объясните, что благодаря сиделкам вы можете быть и хорошей дочерью или сыном, и хорошим родителем (или кем-то иным, в зависимости от семейных отношений). Вы не должны чувствовать вину, если не можете обеспечить весь уход. Не следует думать о том, что сможете обеспечивать весь уход долгое время, не важно, как сильно вы этого хотите. Вашему родственнику не поможет, если вы будете уставшим, обеспокоенным или загруженным.

Опытные сиделки знают, как обращаться с пациентами, которые не хотят принимать их помощь. Они не принимают сопротивление лично. Некоторые будут проявлять твердость, в то время, как другие будут ненавязчиво отвлекать пациента. Возможно вам придется попробовать



Каждому важно уважение к его культуре. Обязательно обсудите заранее языковые различия, различия в еде и другие различия.

---



Хорошее питание важно для хорошего здоровья. С возрастом люди могут обнаружить, что пища, которую они любили, больше не кажется им вкусной. Или они могут стать чувствительными к незнакомым запахам. Если сиделка будет готовить пищу слишком острой или со слишком сильным запахом, ваш родственник может отказаться принимать ее. В этом случае вам нужно будет совместно с сиделкой и вашим родственником разработать план питания, с которым они оба согласятся.

---

несколько сиделок, пока не найдете ту, чей стиль лучше подходит для работы с вашим родственником. Иногда плохое начало имеет прекрасные последствия, по мере того, как ваш родственник и работник научатся понимать и ценить друг друга.

## Культурные различия

Очень важно наличие взаимного **уважения к культурам** друг друга со стороны сиделки и вашего родственника. Начните с имен. Узнайте у сиделок, как их называть: по имени или фамилии – «Мэри» или «Миссис Джонс». В то же время скажите им, как обращаться к вашему родственнику и к вам. Некоторые люди не придают этому большого значения. Другие, особенно пожилые, не любят, когда к ним обращаются по имени. Также многим людям не нравятся такие обращения, как «милая», «дорогая», «мамочка» и другие ласкательные имена.

Можно избежать многих проблем, если заранее учесть культурные различия. Хотя часто бывает и так, что о различиях узнают только после того, как возникает проблема. Многие сиделки – из групп меньшинства или иммигрантов. Как и многие пациенты, за которыми они ухаживают. Если ваш родственник не говорит по-английски, попросите предоставить сиделку, которая говорит на том же языке. Многие сиделки, которые говорят дома на другом языке, разговаривают и понимают английский достаточно хорошо, чтобы общаться с вашим родственником.

Могут проявиться и другие различия – различия относительно еды, религиозных традиций или распорядка дня. Если вы и ваш родственник следуете определенным религиозным или другим традициям, вам нужно разъяснить их сиделкам. Возможно, они ранее ухаживали за пациентами с такими же религиозными убеждениями и могут решить, что ваши религиозные практики одинаковы, а на самом деле это может оказаться не так. В тоже время вам следует спросить у работников об их культуре и религиозных практиках, которые могут повлиять на их способность выполнять работу. Взаимное уважение культурных традиций друг друга может способствовать созданию связи между работником и вашим родственником.

## Заключение

Помощь домашних сиделок может сильно повлиять на вашу жизнь и жизнь вашего родственника. Использование услуг домашних сиделок не означает, что вы плохо справляетесь с обязанностями по организации ухода за вашим родственником. Уход на дому, в том числе с помощью сиделок, работников патронажных служб, экономок и компаньонов, может стать бесценным дополнением к уходу, который обеспечивает вашему родственнику вы.